# میں ن□یں چا□تا ک□ آپ □ کا راز فاش کردو، □اں اگر نبی □ انھیں چھوڑ دیت□ تو میں ان کو قبول کر لیتا□

عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عن□ما س□ روایت □□ ک□ عمر رضی اللہ عن□ بیان کرت□ □ین ک□ جب ان کی بیٹی حفص□ رضی اللہ عن□ا بیو□ □وئیں تو ان کی ملاقات عثمان بن عفان رضی اللہ عن□ س□ □وئی تو میں ن□ ان س□ حفص□ کا ذکر کیا اور ک□ا ک□ اگر آپ چا□یں تو اس کا نکاح میں آپ س□ کر دوں؟ انھوں ن□ ک□ا ک□ میں سوچوں گا□ اس لی□ میں چند دنوں ک□ لی□ ٹھ□ر گیا، پھر انھوں ن□ ک□ا ک□ مناسب ی□ی معلوم □وتا □□ ک□ ابھی میں دوسرا نکاح ن□ کروں، عمر رضی اللہ عن□ ن□ ک□ا ک□ پھر میری ملاقات ابوبکر رضی اللہ عن□ س□ □وئی اور ان س□ بھی میں ن□ ی□ی ک□ا ک□ اگر آپ چا□یں تو میں آپ کا نکاح حفص□ بنت عمر س□ کر دوں؟ ابوبکر رضی اللہ عن□ خاموش □و گئ□ اور کوئی جواب ن□یں دیا□ ان کا ی□ طرز عمل مجھ□ عثمان رضی اللہ عن□ ک□ طرز عمل س□ زیاد□ باعثِ تکلیف تھا□ کچھ دن اور میں ن□ اور توقف کیا تو نبی کریم □ ن□ خود حفص□ رضی اللہ عن□ا ک□ لی□ پیغام بھیجا اور میں ن□ ان کا نکاح آپ □ س□ کر دیا□ اس ک□ بعد ابوبکر رضی اللہ عن□ کی ملاقات مجھ س□ □وئی تو انھوں ن□ ک□ا، شاید آپ کو میر□ اس طرزِ عمل س□ تکلیف □وئی □و گی ک□ جب آپ کی مجھ س□ ملاقات □وئی اور آپ ن□ حفص□ رضی اللہ عن□ا ک□ متعلق مجھ س□ بات کی تو میں ن□ کوئی جواب ن□یں دیا□ میں ن□ ک□ا ک□ □اں تکلیف تو □وئی تھی□انھوں ن□ بتایا ک□ آپ کی بات کا میں ن□ صرف اس لی□ کوئی جواب ن□یں دیا تھا ک□ نبی کریم □ ن□ (مجھ س□) حفص□ رضی اللہ عن□ا کا ذکر کیا تھا اور میں نبی کریم □ کا راز فاش ن□یں کر سکتا تھا□ اگر نبی □ ان س□ (نکاح کا اراد□) چھوڑ دیت□ تو ب□ شک میں انھیں قبول کر لیتا□

[صحیح] [اس□ امام بخاری ن□ روایت کیا □□□]

اس حدیث میں عبداللہ بن عمر رضی اللہ عن□ ی□ بتا ر□□ □یں ک□ جب حضرت عمر رضی اللہ عن□ کی بیٹی حفص□ رضی اللہ عن□ا بیو□ □وئیں یعنی خنیس بن حذاف□ الس□می رضی اللہ عن□ س□ جو ک□ عبداللہ بن حذاف□ رضی اللہ عن□ ک□ بھائی تھ□□ اور و□ نبی کریم □ ک□ ان ساتھیوں میں س□ تھ□ جو مدین□ میں فوت □وئ□ اور ان کی موت کی وج□ و□ زخم تھی جو انھیں جنگ احد میں لگی تھی□ اسی طرح ی□ ان لوگوں میں س□ تھ□ جنھوں ن□ پ□ل□ پ□ل اسلام قبول کیا اور □جرت حبش□ بھی کی تھی□ حضرت عمر رضی اللہ عن□ فرمات□ □یں"لقیت عثمان بن عفان" (میں عثمان بن عفان رضی اللہ عن□ س□ ملا) یعنی ان کی بیوی رقی□ بنت رسول اللہ □ کی وفات ک□ بعد□ حضرت عمر رضی اللہ عن□ فرمات□ □یں: "فعرضت عليه حفصة" (میں ن□ ان کو حفص□ رضی اللہ عن□ا کا رشت□ پیش کیا) اس میں اس بات کا جواز □□ ک□ آدمی اپنی بیٹی کا رشت□ ا□ل خیر اور نیک لوگوں کو پیش کر سکتا □□، اس میں کوئی عیب ن□یں جیسا ک□ بخاری ن□ اس کا باب قائم کیا □□□ حضرت عمر رضی اللہ عن□ فرمات□ □یں: "فقلت: إن شئت أنكحتك حفصة بنت عمر" (میں ن□ ک□ا ک□ اگر آپ پسند کریں تو میں آپ کا نکاح حفص□ بنت عمر س□ کرا دوں) ی□اں پر ایک اسلوب بیان کیا جا ر□ا □□ اور و□ جمل□ شرطی□ ک□ ساتھ تعبیر کیا گیا تاک□ مخاطب کو اختیار کی مکمل آزادی □و اور اس میں جرأت مندان□ حسن بیان اور قبولیت پر تشجیع پائی جاتی □□□ اور اس میں بیٹی کی نسبت اپنی طرف کی □□ جب ک□ اس میں حذف کی بھی اجازت □□ جیسا ک□ و□ ک□ت□ ک□ بنت عمر□ اور آپ (ا□ عثمان) اس ک□ معامل□ اور حسن معاشرت س□ واقف □یں□ حضرت عثمان رضی اللہ عن□ ن□ جواب دیت□ □وئ□ ک□ا "سأنظر في أمري" (میں اس معامل□ پر غور کروں گا) یعنی میں ی□ سوچ لوں ک□ کیا میں ابھی شادی کرنا چا□تا □وں یا کوئی تاخیر □□□حضرت عمر رضی اللہ عن□ فرمات□ □یں "فلبثت ليالي ثم لقيني فقال: قد بدا لي أن لا أتزوج يومي هذا" (میں ن□ کچھ دن انتظار کیا پھر ایک دن مجھ□ (حضرت عثمان رضی اللہ عن□) مل□ اور ک□ا ک□ مجھ□ ی□ی لگتا □□ ک□ میں ابھی شادی ن□ کروں)□ حضرت عمر رضی اللہ عن□ فرمات□ □یں "فلقيت أبا بكر الصديق -رضي الله

عنہ- فقلت: إن شئت أنكحتك حفصة بنت عمر فصمت" (میں ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے ملا اور کہا کہ اگر آپ پسند کریں تو میں حفصہ بنت عمر کا نکاح آپ سے کردوں تو وہ خاموش رہے) ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے کوئی بات نہ کی اور الوداع کرتے ہوئے خاص انداز سے خاموشی اختیار کر لی۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں "فكنت أوجد" (میں نے پایا) یعنی شدید غصہ"علیه منی علی عثمان" (ان پر بہ نسبت عثمان کہ) کیوں کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی طرف سے انہیں جواب مل گیا تھا جب کہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے معاملہ کو ویسے ہی چھوڑ دیا۔ " فلبثت ليالي ثم خطبها النبي فأنكحتها إياه فلقيني أبو بكر" (کچھ دن گزرے تو نبی کریم ﷺ نے نکاح کا پیغام بھیجا اور میں نے آپ ﷺ کے ساتھ حفصہ کا نکاح کر دیا۔ پھر مجھے ابوبکر رضی اللہ عنہ ملے) یعنی شادی کے بعد گلے دور کرنے اور حقیقتِ حال بیان کرنے کے لیے اپنا عذر پیش کیا اور اپنے بھائی کی تسلی کی خاطر ان سے کہا: "لعلك" (شاید کہ آپ) شفقت کے انداز میں۔ ان کو حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے حسن خلق پر اعتماد تھا اور یہ بھی بھروسہ تھا کہ وہ ناراض نہیں ہوں گے۔ لیکن غصے کا جواز ہونے کی وجہ سے ان کی طبع کا خیال کرتے ہوئے ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے کہا "لعلك وجدت علي حين عرضت عليّ حفصة فلم أرجع" (آپ نے میرے بارے میں اپنے دل میں کچھ پایا تو ہو گا ہی جب آپ نے حفصہ کے نکاح کی بات کی اور میں نے کوئی جواب نہیں دیا تھا) یعنی آپ کو اس وقت مجھ پر غصہ آیا ہو گا۔حضرت عمر رضی اللہ عنہ کہنے لگے : ہاں۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عملاً جو کچھ ہوا تھا وہ سچائی کے ساتھ بتا دیا۔ ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا " فإنه لم يمنعني أن أرجع إليك فيما عرضت عليّ إلا أني كنت علمت أن النبيّ ذكرها" (آپ نے جو صورت میرے سامنے رکھی تھی اس کا جواب میں نے صرف اس وجہ سے نہیں دیا تھا کہ مجھے معلوم تھا کہ ر سول کریم ﷺنے ان کا ذکر کیا ہے ) یعنی میں شادی کا ارادہ رکھتا تھا لیکن نبی کریم ﷺ نے حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کے ساتھ نکاح کی رغبت کا اظہار ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ سے اس وقت کیا جب ان کے علاوہ اور کوئی بھی موجود نہیں تھا تو انہوں نے خیال کیا کہ یہ رسول اللہ ﷺ کا راز ہے جس کو بیان کرنا درست نہیں اس لیے کہا کہ "فلم أكن لأفشي سرّ رسول الله" (میں نہیں چاہتا کہ رسول اللہ ﷺکا راز بیان کروں) یعنی جو بات چھپا کر مجھ سے کی میں اس کو ظاہر کر دوں۔ "ولو تركها النبيّ"(ہاں اگر آپ ﷺ انہیں چھوڑ دیتے) یعنی ان کے متعلق اپنا ارادہ ترک کر دیتے تو"لقبلتها" (تو میں ان کو قبول کر لیتا) وہ اس بات کو حرام سمجھتے تھے کہ نبی کریم ﷺ نے ان کے ساتھ نکاح کا تذکرہ کیا تھا جس کا انہیں علم تھا اور وہ وہاں پر شادی کرتے۔ اس میں افراد امت کی تربیت موجود ہے جو اس بات کا تقاضا کرتی ہے کہ راز کو چھپانا، اس کو خفیہ رکھنے میں انتہائی احتیاط کرنا اور اس کے بارے میں کسی بھی قسم کی بات کرنے سے رک جانا چاہئے جب یہ ڈر ہو کہ اس (افشائے راز) وجہ سے کوئی مصیبت ودقت پیش آسکتی ہے۔



لجنة الدعوة الإلكترونية EDC E-Da'wah Committee
النجاة الخيرية ALNAJAT CHARITY